

مقدمه ۷

اصول اولیه

پر تحریر است که پس از به تفسیرات پارسیان معتبر من شهرت دارد.

فصل اول: فصل اول درباره عادت‌ها

خرده عادت‌ها

راهی آسان و اثبات شده برای ایجاد عادت‌های خوب و
ازین بردن عادت‌های بد

جیمز کلیر

ترجمه زهرا صادقی



نشر میلکان

مقدمه. ۷

اصول اولیه

چرا تغییرات کوچک به تغییرات بزرگ منجر می‌شوند. ۱۷

فصل اول: قدرت شگفت‌انگیز خرد عادت‌ها. ۱۹

فصل دوم: چگونه عادت‌ها شخصیت فرد را شکل می‌دهند (و به عکس). ۳۳

فصل سوم: چطور در چهار گام ساده عادت‌های بهتری ایجاد کنیم. ۴۶

قانون اول

واضحسن کن. ۵۹

فصل چهارم: مردی که خوب به نظر نمی‌رسید. ۶۱

فصل پنجم: بهترین راه برای شروع عادتی جدید. ۶۹

فصل ششم: درباره‌ی انگیزه مبالغه شده است؛ محیط اطراف اغلب اهمیت بیشتری

دارد. ۷۹

فصل هفتم: راز خویشنده‌ی داری. ۸۸

قانون دوم

جذابش کن. ۹۳

فصل هشتم: چگونه عادتی را نقویت کنیم. ۹۵

فصل نهم: نقش خانواده و دوستان در شکل‌گیری عادت‌ها. ۱۰۵

فصل دهم: چگونه عامل عادت‌های بد خود را بیابید و اصلاح کنید. ۱۱۴

قانون سوم

ساده‌اش کن. ۱۲۵

فصل یازدهم: به آرامی گام بردارید؛ اما به عقب هرگز. ۱۲۷

فصل دوازدهم: قانون کمترین تلاش. ۱۳۳

فصل سیزدهم: چگونه با استفاده از قانون، دو دقیقه به تعویق اندختن را کنار بگذاریم. ۱۴۲

فصل چهاردهم: چگونه می‌توان عادت‌های خوب را اجتناب ناپذیر و عادت‌های بد را غیرممکن کرد.

۱۵۱. قانون چهارم

لذت‌بخشش کن. ۱۶۱

فصل پانزدهم: قانون اصلی تغییر رفتار. ۱۶۳

فصل شانزدهم: چطور هر روز به عادت‌های خوب ادامه بدهیم. ۱۷۲

فصل هفدهم: شریک پاسخ‌گو چگونه می‌تواند همه‌چیز را تغییر دهد. ۱۸۱

ترفندهای پیشرفته

چگونه از صرفاً خوب‌بودن به واقعاً عالی‌بودن بررسیم. ۱۸۹

فصل هجدهم: حقیقتی درباره‌ی استعداد (ژن‌ها) چه زمانی اهمیت دارند و چه زمانی اهمیت ندارند. ۱۹۱

فصل نوزدهم: قانون گل‌دیلاکس: چطور در زندگی و کار بالانگیزه باقی بمانیم. ۲۰۱

فصل بیستم: جنبه‌ی منفی ایجاد عادت‌های خوب. ۲۰۸

نتیجه‌گیری: راز نتایج ماندگار. ۲۱۸

بیوست: درس‌های کوچک از چهار قانون. ۲۲۱

یادداشت‌ها. ۲۲۷

بی‌نوشت‌ها. ۲۳۹

مقدمه

داستان من

در آخرین روز سال دوم دیپورستان، چوب بیسیال به صورتم خورد. هنگامی که هم کلاسی ام یک چرخ کامل زد، چوب از دستش سُر خورد و قبل از این‌که به وسط چشم‌هایم برخورد کند، پروازکنان به سمتم آمد. از لحظه‌ی برخورد خاطره‌ای ندارم. آن چوب بیسیال با چنان شدتی به صورتم برخورد کرد که بینی ام را له و کچ و کوله کرد. آن ضربه، غشای نرم مغزم را به شدت به جمجمه‌ام کویید. بلا فاصله موجی از تورم در سرمه شکل گرفت. در کسری از ثانیه، بینی ام شکسته بود، جمجمه‌ام چندین ترک برداشته بود و کاسه‌ی چشم‌هایم متلاشی شده بود.

وقتی چشم‌هایم را باز کردم، دیدم دیگران به من زده‌اند و برای کمک به سمتم می‌دوند. به پایین نگاه کردم و متوجه لکه‌های قرمز روی لباس‌هایم شدم. یکی از هم کلاسی‌هایم تی شرتی از کوله‌پشتی اش درآورد و به دستم داد. از آن برای جلوگیری از خون‌ریزی بینی شکسته‌ام استفاده کردم. به حدی گیج و شوکه بود که نمی‌دانستم چه آسیب جدی و مهمی دیده‌ام.

معلم دستش را به دور شانه‌ام حلقه کرد و مسیر طولانی به سمت اتاق پرستار را طی کردیم. از میان زمین بیسیال گذشتم، از تپه پایین آمدیم و درنهایت به ساختمان مدرسه رسیدیم. دست‌های مختلف پهلویم را لمس می‌کردند و مرا صاف نگه می‌داشتند. عجله نمی‌کردیم و آرام راه می‌رفتیم. هیچ‌کس متوجه نبود هر لحظه‌ای که می‌گذرد چقدر اهمیت دارد. وقتی به اتاق پرستار رسیدیم، سؤالات مهمی از من پرسید: «الآن چه سالی است؟»

جواب دادم: «۱۹۹۸!» در حالی که در ۲۰۰۲ بودیم.

«رئیس جمهور ایالات متحده کیست؟»

گفتم: «بیل کلیتون.» جواب درست جورج دبلیو بوش بود.

«اسم مامانت چیه؟»

«آه... او姆...»

پنج ساله بودم و برادرم تازه شش ماهه شده بود. خواهر کوچکم بعد از دو سال و نیم شیمی درمانی، نمونه برداری از نخاع و بیوبسی مغز استخوان، شاد، سالم و فارغ از سرطان از بیمارستان بیرون آمد. حالا بعد از ده سال زندگی عادی، آن‌ها به خاطر فرزند دیگرانشان به همان مکان برگشته بودند.

وقتی به کما رفتم، بیمارستان کشیش و مددکاری اجتماعی فرستاد تا به والدین دل داری بدهنند. این همان کشیشی بود که ده سال پیش در غروب روزی که متوجه شدن دلخواه سلطان دارد، به دیدن شان آمده بود.

همان طور که روز جایش را به شب می‌داد، چند دستگاه مرا زنده نگه می‌داشتند. پدر و مادرم با بی‌قراری روی تشكهای بیمارستان خواهیدند. لحظه‌ای از شدت خستگی غش می‌کردند و لحظه‌ی دیگر از نگرانی بیدار می‌شدند. مادرم بعداً به من گفت: «آن شب یکی از بدترین شب‌های عمرم بود.»

بهبودی

خوشبختانه صبح روز بعد، نفس کشیدنم به وضعیتی برگشته بود که دکترها احساس کردند می‌توانند با خیال راحت مرا از کما در بیاورند. وقتی بالاخره دوباره هوشیاری ام را به دست آوردم، متوجه شدم که توانایی بویایی ام را از دست داده‌ام. پرستاری برای امتحان، از من خواست فین کنم و بعد پاکت آب سیبی را بوکنم. حس بویایی ام برگشت؛ اما در کمال تعجبِ همه، پاک‌کردن بینی ام باعث شد هوا از شکستگی‌های کاسه‌ی چشم خارج شود و از چشم چشم چشم بیرون بزند. کره‌ی چشم از حدقه بیرون زد و پلک و عصب بینایی ای که چشم را به مغز وصل می‌کرد، آن را همان‌جا نگه داشت.

چشم‌پزشک گفت هنگامی که هوا به تدریج خارج شود، چشم به جای خودش برخواهد گشت؛ اما نمی‌شود گفت چقدر طول خواهد کشید. نامم در برنامه‌ی عمل هفته‌ی بعد قرار گرفت. این باعث می‌شد زمان اضافه‌ای برای بهبودی داشته باشم. به نظر می‌رسید بازندگی مسابقه‌ی بوکس هستم؛ اما از بیمارستان مرخص شدم و با بینی شکسته، نیم جین شکستگی در صورت و چشم چپ بیرون‌زده به خانه برگشتم. ماههای بعد از آن اتفاق خیلی سخت گذشت. احساس می‌کردم همه چیز در زندگی ام متوقف شده است. دو هفته دو بینی داشتم و درست نمی‌دیدم. بیشتر از یک ماه طول کشید تا کره‌ی چشم به محل طبیعی اش برگردد. بهعلت حملات و مشکلات بینایی ام، هشت ماه طول کشید تا دوباره بتوانم رانندگی کنم. در فیزیوتراپی الگوهای حرکتی اولیه

گیر کردم. ده ثانیه گذشت.

سرسری گفتم: «پتی^۱!»

آن‌گارنه‌انگار که ده ثانیه طول کشیده است تا اسم مادرم را به خاطر بیاورم. این آخرین سوالی است که به خاطر می‌آورم. بدنم نتوانست از پس تورم سریع در مغز بربیاید و قبل از رسیدن آمبولانس از هوش رفتم.

چند دقیقه بعد، مرا از مدرسه بیرون بردن و به بیمارستانی در همان نزدیکی‌ها رساندند. کمی بعد از رسیدن به بیمارستان، بدنم کم کم خاموش شد. برای عملکردهای ابتدایی مثل قورت‌دادن و نفس کشیدن تقلا می‌کردم. اولین حمله‌ی آن روز را تجربه کردم. بعد دیگر نتوانستم نفس بکشم. وقتی دکترها به سرعت اکسیژن به من وصل کردند، به این نتیجه رسیدند که این بیمارستان تجهیزات لازم برای رسیدگی به این شرایط را ندارد و درخواست کردند هلیکوپتری مرا به بیمارستان بزرگ‌تری در سینسیناتی^۲ ببرد.

مرا از اوڑانس بیرون آوردند و به سمت سکوی پرواز هلیکوپتر در سمت دیگر خیابان بردنند. پرستاری تخت را هل می‌داد و پرستار دیگری دستگاه تنفس دستی را فشار می‌داد و برانکارد روی سطح ناهموار پیاده‌رو تلق تلق می‌کرد. مادرم که چند لحظه پیش به بیمارستان رسیده بود، همراهم سوار هلیکوپتر شد. او در طول پرواز دستم را گرفته بود و من بیهوش بودم و نمی‌توانستم نفس بکشم.

وقتی من و مادرم در آسمان بودیم، پدرم به خانه رفت تا به برادر و خواهرم سر بزند و ماجرا را برای شان تعریف کند. آن شب مراسم جشن کلاس هشتم خواهرم برگزار می‌شد، برای همین وقتی پدرم به خواهرم توضیح می‌داد که نمی‌تواند در مراسم شرکت کند، تلاش می‌کرد جلوی سازایرشدن اشک‌هایش را بگیرد. پدر بعد از سپردن خواهر و برادرم به فامیل، به سینسیناتی آمد تا به مادرم بپیوندد.

وقتی هلیکوپتر من و مادرم را روی سقف بیمارستان فرود آورد، تیمی مشکل از حدود بیست دکتر و پرستار با سرعت به سمت محل فرود هلیکوپتر دویدند و من را به بخش ترومای^۳ بردنند. در این زمان، تورم مغز به حدی جدی شده بود که چندین حمله‌ی بعد از حادثه داشتم. استخوان‌های شکسته‌ام نیاز به عمل داشتند؛ اما در وضعیتی نبودم که جراحی شوم. بعد از یک حمله‌ی دیگر (سومین حمله در آن روز) با دارو به کمای مصنوعی رفتم و برایم دستگاه تنفس مصنوعی گذاشتند.

پدر و مادرم با این بیمارستان غریب نبودند، چون ده سال پیش به دلیل تشخیص لوسی مغز در سه سالگی وارد طبقه‌ی اول همین ساختمان شده بودند. من در آن زمان